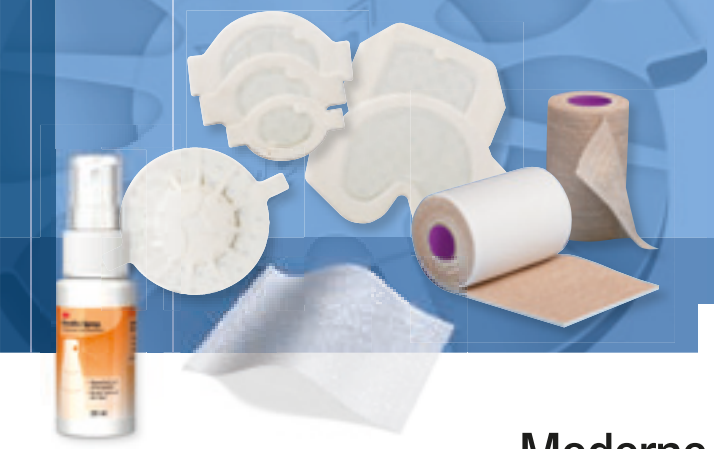
zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

Haut schützen – Wundheilung unterstützen

# Unser komplettes Programm



## Moderne Wundversorgung

3M

Vertrieb 3M Artikel durch:

FRESENIUS KABI

Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

# Kooperationspartner in der modernen Wundversorgung

Seit 2010 vertreiben die Fresenius Kabi Deutschland GmbH und 3M Medica, eine Zweigniederlassung der 3M Deutschland GmbH, das Produktportfolio der modernen Wundversorgung von 3M gemeinsam. Dabei übernimmt Fresenius Kabi Vermarktung und Vertrieb der Produkte im außerklinischen Bereich, 3M Medica fokussiert auf die Klinik.

## Ihr Ansprechpartner für

den außerklinischen Bereich

FRESENIUS KABI

die Klinik

3M

Kooperationspartner in der modernen Wundversorgung

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

# 3M™ Moderne Wundversorgung

Die Produkte der 3M zur Wundversorgung verbinden innovative Ideen mit fortschrittlicher Klebetechnologie. Sie bieten eine besonders gute Handhabung und eine hervorragende Qualität bei der Versorgung unterschiedlicher Wunden – zum Nutzen des Patienten und des Anwenders.

Das einfache 3M Wundversorgungsschema orientiert sich an **Exsudatmenge und Wundarchitektur** und berücksichtigt darüber hinaus den zu schützenden Wundrand.

| Exudat-management / Wund-architektur | sehr stark | stark | mäßig | wenig | trocken |
|---|---|---|---|---|---|
| Wundrand | • 3M Wundfix Spray | • 3M Wundfix Spray | • 3M Wundfix Spray | • 3M Wundfix Spray | • 3M Wundfix Spray |
| Cavitäten<br> tiefe Wunden | • 3M Tegaderm Superabsorber | • 3M Tegaderm Alginate<br>• 3M Tegaderm Foam klebend/nicht klebend<br>• 3M Tegaderm Superabsorber | • 3M Tegaderm Alginate<br>• 3M Tegaderm Foam klebend/nicht klebend<br>• 3M Tegaderm Absorbent<br>• 3M Tegaderm Hydrocolloid | • 3M Tegaderm Hydrogel<br>• 3M Tegaderm Foam – klebend<br>• 3M Tegaderm Absorbent<br>• 3M Tegaderm Hydrocolloid THIN | • 3M Tegaderm Hydrogel<br>• 3M Tegaderm Hydrocolloid THIN<br>• 3M Tegaderm Film |
| flache Wunden | • 3M Tegaderm Superabsorber | • 3M Tegaderm Foam klebend/ nicht klebend<br>• 3M Tegaderm Superabsorber | • 3M Tegaderm Foam klebend/ nicht klebend<br>• 3M Tegaderm Absorbent<br>• 3M Tegaderm Hydrocolloid | • 3M Tegaderm Hydrogel<br>• 3M Tegaderm Foam klebend<br>• 3M Tegaderm Absorbent<br>• Tegaderm Hydrocolloid THIN | • 3M Tegaderm Hydrogel<br>• 3M Tegaderm Hydrocolloid THIN<br>• Tegaderm Film |

## Ergänzende Maßnahmen

**3M™ Tegaderm™ Contact** – bei besonders empfindlichen Wunden

**3M™ Tegaderm™ Matrix** – bei chronischen Wunden mit verzögerter Heilung

**3M™ Tegaderm™ Alginate Ag** – bei infektionsgefährdeten und infizierten Wunden unter ärztlicher Aufsicht

**3M™ Coban™ 2-Lagen / 3M™ Coban™ 2 Lite** – zur Kompressionstherapie

**Fresenius Kabi Freka Drainjet®** – zur Wundreinigung

**Fresenius Kabi Lavasorb®** – Wundspüllösung zur antiseptischen Behandlung

Abhängig vom Wundzustand sind debridierende Maßnahmen in das Versorgungskonzept mit einzubeziehen.

Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

# Inhaltsverzeichnis

## Hier finden Sie für jede Wunde den richtigen Verband und die richtige Versorgung


**3M™ Tegaderm™ Foam** 6
Hoch absorbierender Schaumverband –
atmungsaktiv, weich und anschmiegsam, auch als Sondergröße für Gamaschenulcera

**3M™ Tegaderm™ Foam Adhesive** 8
Hoch absorbierender Schaumverband mit Kleberand und einzigartiger Applikationstechnik –
für perfekten Halt insbesondere an Ferse, Vorfuß, Zehe und Sakrum

**3M™ Tegaderm™ Superabsorber** NEU! 10
Steriler Wundverband mit hoher Absorptionsfähigkeit

**3M™ Tegaderm™ Alginate** 12
Saugstarkes Alginat – hoch absorbierend, weich und drapierfähig,
dabei strukturfest in einem Stück entfernbar

**3M™ Tegaderm™ Alginate Ag** 14
Hoch absorbierendes Silberalginat –
antimikrobiell gegen ein breites Spektrum von Mikroorganismen wirksam

**3M™ Tegaderm™ Absorbent** 16
Völlig neuartiger Hydroaktivverband –
absorbierend und doch transparent, für Wundkontrolle ohne Verbandwechsel und eine lange Tragedauer

**3M™ Tegaderm™ Hydrocolloid / Hydrocolloid THIN** 18
Bewährte Hydrokolloide – in vielen Größen mit und ohne Kleberand, auch als Sakralform

**3M™ Tegaderm™ Hydrogel** 20
Amorphes Hydrogel – Unterstützung des autolytischen Debridements
und ideale Befeuchtung von Wunden und Belägen, auch als Einzeltube erhältlich

**3M™ Wundfix Spray** 22
Transparenter Sprühverband – schützt oberflächlich geschädigte Haut für bis zu 48 Stunden


Freka
Lavasorb
Cob

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info


**3M™ Tegaderm™ Film** 24
Steriler Transparentverband mit einem großen Spektrum an Größen und Formen – atmungsaktiv und keimdicht, bewährt seit 25 Jahren

**3M™ Tegaderm™ Roll** 26
Unsteriler Transparentverband von der Rolle – für die individuelle Fixierung von Verbänden, mit allen Vorteilen eines Tegaderm

**3M™ Tegaderm™ Contact** 28
Glatte, nicht haftende Auflage – mikroporös und frei von jeglichen Zusätzen zum Schutz besonders empfindlicher Wunden

**3M™ Tegaderm™ Matrix** 30
Auflage für die schnellere Heilung chronischer Wunden – reguliert die MMPs (Matrix-Metalloproteinasen) und normalisiert das Mikromilieu der Wunde

**3M™ Coban™ 2-Lagen / 3M™ Coban™ 2 Lite** 32
Effektives, rutschfestes und dünnes System zur therapeutischen Kompression – einfach und bequem in nur zwei Schritten

**3M™ Cavilon™ Reizfreier Hautschutz** 34
Alkoholfreier Hautschutzfilm – zuverlässiger Schutz der Haut für bis zu 72 Stunden

**3M™ Cavilon™ Langzeit-Hautschutz-Creme** 36
Lang anhaltender Schutz vor Körperflüssigkeiten – spendet der Haut gleichzeitig Feuchtigkeit

**Fresenius Kabi Freka Drainjet® Isotonische Kochsalzlösung** 38
Plasmaisotone (physiologische) Kochsalzlösung

**Fresenius Kabi Lavasorb® Wundspüllösung** 40
Gebrauchsfertige Wundspüllösung zur lokalen Anwendung


Drainjet Tegaderm
an Wundfix Spray Cavilon

Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Tegaderm™ Foam

## Schaumverband, nicht klebend

## Produkt

3M Tegaderm Foam ist eine atmungsaktive Wundabdeckung für alle mäßig bis stark exsudierenden Wunden. Der hoch absorbierende Schaum gewährleistet durch die patentierte, klebstofffreie Verbindung mit der wasserdampfdurchlässigen Barrieremembran ein hervorragendes Exsudatmanagement und ermöglicht eine Tragedauer bis zu 7 Tagen.

- hohe und schnelle Absorptionsleistung
- weich, anschmiegsam und bequem
- luft- und wasserdampfdurchlässig
- formstabil und druckbeständig
- sichere Barriere gegen Flüssigkeiten und Keime

## Indikationen

**Mäßig bis stark exsudierende, oberflächliche bis tiefe Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I Dekubitalulcera I Diabetisches Fußsyndrom I Verbrennungen 1. und 2. Grades I Spalthautentnahmestellen I Platz- und Schürfwunden I Neuropathische Ulcera

weich



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



## Anwendung

Legen Sie 3M Tegaderm Foam mit dem Gittermuster nach oben zentriert auf die Wunde. Wählen Sie die Größe so, dass die Kompresse die intakte Haut um ca. 2,5 cm überlappt. Mit Rahmenverband (z. B. 3M Tegaderm Roll) fixieren.

Die sterile 10 x 60 cm 3M Tegaderm Foam Rolle eignet sich optimal für die Abdeckung von Gamaschenulcera.

Der speziell geschlitzte 3M Tegaderm Foam mit Loch bietet Polsterung und schnelle Sekretaufnahme um Tracheostomata und Drainagen.

## Hinweise

- Mit Rahmenverband (z. B. 3M Tegaderm Roll 5 cm) oder zirkulären Binden fixieren (Kompressionsbinden bei Ulcus Cruris venosum).
- Ein Verbandwechsel wird empfohlen, wenn das Exsudat sich deutlich am Verbandrand abzeichnet oder der Verband sich löst, spätestens jedoch nach 7 Tagen.

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Foam

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 90600 | 5 x 5 cm | 10 | 6917113 |
| 90601 | 10 x 10 cm | 10 | 6917159 |
| 90602 | 10 x 20 cm | 5 | 6917165 |
| 90603 | 20 x 20 cm | 5 | 6917171 |
| 90604 | 8,8 x 8,8 cm, geschlitzt mit Loch | 10 | 6917136 |
| 90605 | 10 x 60 cm, gerollt | 1 Rolle | 6917194 |

starke Absorption & anschmiegsam



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Tegaderm™ Foam Adhesive

## Schaumverband mit Kleberand

## Produkt

3M Tegaderm Foam Adhesive ist ein dünner, hoch absorbierender Schaumverband mit Superabsorbervlies und feuchtigkeitsregulierender Schicht für schwach bis stark exsudierende Wunden. Sein besonders dünner Kleberand und das patentierte Speichenapplikationssystem ermöglichen eine passgenaue, einhändige Applikation auch an schwierigen Stellen.

- Anpassung an unterschiedliche Exsudatmengen
- reduziertes Risiko von Mazeration oder Wundaustrockung durch intelligentes Exsudatmanagement
- patentiertes Speichenapplikationssystem ermöglicht die Applikation mit nur einer Hand
- perfekter Sitz auch an prominenten Stellen
- sicherer Halt durch extradünnen Kleberand und hydrophilen Klebstoff – auch bei stärkeren Scherkräften und eher feuchter Haut

## Indikationen

**Schwach bis stark exsudierende, oberflächliche bis tiefe Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I Dekubitalulcera I Diabetisches Fußsyndrom I Verbrennungen 1. und 2. Grades I Spalthautentnahmestellen I Platz- und Schürfwunden I Neuropathische Ulcera



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



## Anwendung

Die Haut muss trocken und fettfrei sein. Halten Sie den Verband an den klebstofffreien Laschen und entfernen Sie die Trägerfolie.

Positionieren Sie den Verband über der Wunde und modellieren Sie ihn an. Halten Sie den Kleberand gedrückt, um die Klebkraft zu optimieren.

Lösen Sie nun von der Mitte beginnend die Papierspeichen flach in Richtung des äußeren Randes.

Zur Entfernung überdehnen Sie den transparenten Kleberand waagerecht zur Haut. Alternativ kann der Verband auch vorsichtig und flach abgezogen werden.

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Foam Adhesive

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Abmessung Wundauflage | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|---|
| ■ 90610 | 8,8 x 8,8 cm, quadratisch | 5 x 5 cm | 10 | 6917320 |
| ● 90611 | 10 x 11 cm, oval | 6 x 7,6 cm | 10 | 6917231 |
| ■ 90612 | 14,3 x 14,3 cm, quadratisch | 10 x 10 cm | 10 | 6917337 |
| ● 90613 | 14,3 x 15,6 cm, oval | 10 x 11 cm | 5 | 6917308 |
| ● 90614 | 6,9 x 7,6 cm, oval | 3,1 x 3,8 cm | 10 | 6917219 |
| ✚ 90615* | 6,9 x 6,9 cm, Kleeblatt-Form mit Vliesklebrand | 2,5 x 2,5 cm | 10 | 6917202 |
| ● 90616 | 19 x 22,2 cm, oval | 14 x 17,1 cm | 5 | 6917314 |
| ● 90619 | 13,9 x 13,9 cm, rund | 7,6 x 7,6 cm | 5 | 6917343 |

* ohne feuchtigkeitskontrollierende Schicht

einzigartige
Speichenapplikation
passgenauer Sitz



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Tegaderm™ Superabsorber

NEU!

## Steriler Wundverband mit hoher Absorptionsfähigkeit

## Produkt

3M Tegaderm Superabsorber ist ein steriler Wundverband zur Versorgung stark exsudierender Wunden. Er unterstützt die Wundreinigung und verbessert das Wundmilieu, indem er hohe Mengen an Exsudat absorbiert und es mitsamt Zelltrümmern und Bakterien im Verband bindet. Dabei werden Flüssigkeiten vertikal aufgenommen, um einer Mazeration des Wundrandes vorzubeugen.

- absorbiert und bindet große Mengen Exsudat
- schützt vor Mazeration
- unterstützt die natürliche Wundreinigung
- verbessert das Wundmilieu und fördert die Bedingung für eine schnelle Wundheilung
- verhindert Resorption in die Wunde – auch unter Kompressionstherapie

## Indikationen

**Für die effiziente Versorgung stark exsudierender Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I
Dekubitalulcera I Fußulcera I akute Wunden, z. B. Spalthautentnahmestellen



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



## Anwendung

- Größe so wählen, dass der Verband die intakte Haut um 2,5 cm überlappt.
- Bei tiefen Wunden oder Wundtaschen zunächst einen Wundfüller einsetzen, z. B. 3M™ Tegaderm™ Alginate.
- Verband mit der weißen Seite auf die Wunde legen, die grüne Seite zeigt nach oben.
- Verband mit einem geeigneten Sekundärverband abdecken, z. B. 3M™ silikonbeschichtetes Pflaster, hautschonend ablösbar oder 3M™ Tegaderm™ Roll.

## Hinweise

- 3M Tegaderm Superabsorber darf nicht als Tamponade eingesetzt werden.
  Bei tiefen Wunden ist daher die Kombination mit einem Wundfüller erforderlich.

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Superabsorber

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Abmessung Wundauflage | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|---|
| 90701FK | 10 x 10 cm | 8 x 7 cm | 10 | 9771331 |
| 90702FK | 10 x 20 cm | 8 x 17 cm | 10 | 9771348 |
| 90703FK | 20 x 20 cm | 16 x 17 cm | 10 | 9771354 |
| 90704FK | 20 x 30 cm | 16 x 27 cm | 10 | 9771360 |

Schließt Exsudat
ganz sicher ein



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Tegaderm™ Alginate

## Calciumalginat-Verband

## Produkt

3M Tegaderm Alginate ist eine hoch absorbierende Kompresse oder Tamponade aus sterilen Calciumalginatfasern. Sie wird bei stärker nässenden, belegten oder tieferen Ulcera als primärer Wundverband eingesetzt. Das Alginat bildet zusammen mit dem Wundexsudat eine gallertartige Schicht, schließt Keime und Zelltrümmer ein und fördert die autolytische Wundreinigung.

- weich und drapierfähig
- kombiniert hohe Absorptionsfähigkeit mit hoher Strukturfestigkeit
- verklebt nicht mit der Wunde und lässt sich gut in einem Stück entfernen

## Indikationen

**Zur Absorbtion und Unterstützung des autolytischen Debridements geeignet bei mäßig bis stark exsudierenden, tiefen Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I Dekubitalulcera I Diabetisches Fußsyndrom I Spalthautentnahmestellen I Schnitt- und Schürfwunden I postoperative Wunden I traumatische Wunden I Wundhöhlen

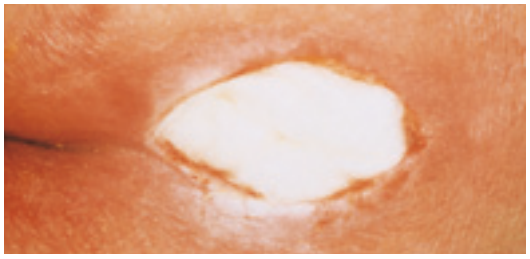


Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

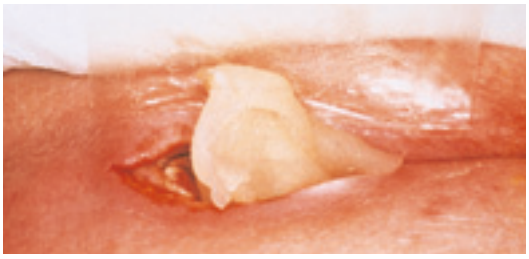
zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



## Anwendung



Legen Sie die Kompresse auf die Wundfläche auf oder in tief gehende Wunden ein. 3M Tegaderm Alginate kann auch auf die gewünschte Größe zugeschnitten werden. Bei eher trockenen Wunden können Sie den Verband mit Ringer- oder Kochsalzlösung (z. B. Freka Drainjet®) befeuchten. Decken Sie die Kompresse mit einem Sekundärverband ab.



Entfernen Sie 3M Tegaderm Alginate bei Bedarf oder nach spätestens 7 Tagen. Es lässt sich im Stück entfernen. Eventuelle Faserreste können aus der Wunde gespült oder vom Körper problemlos resorbiert werden.

## Kontraindikation

- nicht für die Applikation auf Sehnen, Bändern und Knochen geeignet

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Alginate

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 90110 | 5 x 5 cm Kompresse | 10 | 6916875 |
| 90112 | 10 x 10 cm Kompresse | 10 | 6916881 |
| 90114 | 10 x 20 cm Kompresse | 5 | 6916898 |
| 90120 | 30,4 x 2 cm Tamponade | 5 | 6916869 |

stark absorbierend
reinigend
strukturfest



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Tegaderm™ Alginate Ag

## Alginat-Wundauflage mit Silber

## Produkt

3M Tegaderm Alginate Ag ist eine antimikrobielle und hoch absorbierende Wundauflage oder Tamponade aus sterilem Calciumalginat, Carboxymethylcellulose und einem ionischen Silberkomplex (Silber-Natriumhydrogen-Zirkonium-Phosphat). Durch den Kontakt mit Wundexsudat werden Silberionen freigesetzt, die gegenüber einem breiten Spektrum von Mikroorganismen antimikrobiell wirksam sind.

- antimikrobielle Wirkung gegenüber einem breiten Spektrum von Mikroorganismen (wirksam auch gegen MRSA und VRE)
- kombiniert hohe Absorptionsfähigkeit mit hoher Strukturfestigkeit
- effektive Barriere gegen mikrobielle Kontamination
- unterstützt das autolytische Debridement

## Indikationen

**Für die Behandlung von Wunden mit erhöhtem Infektionsrisiko und infizierten Wunden unter ärztlicher Aufsicht bei mäßig bis stark exsudierenden, tiefen Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I Dekubitalulcera I Diabetisches Fußsyndrom I Spalthautentnahmestellen I postoperative Wunden I traumatische Wunden I Wundhöhlen

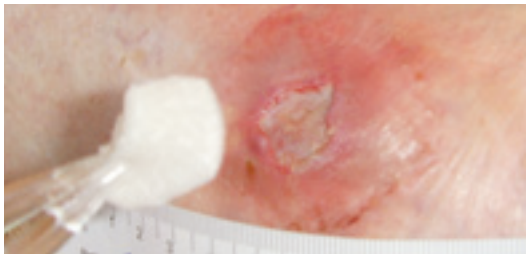


Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

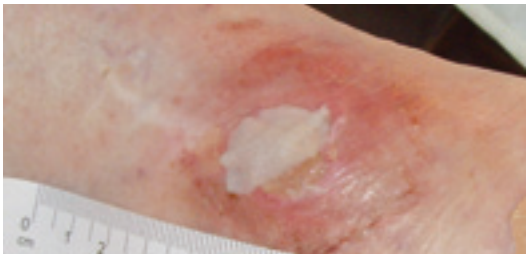
zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



## Anwendung



3M Tegaderm Alginate Ag kann entsprechend der Wundgröße mit einer sterilen Schere zugeschnitten oder passend gefaltet werden. Legen Sie die Auflage direkt auf die Wunde. Tiefe Wunden können locker ausgefüllt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Wundauflage nicht über die Wundränder hinausragt. Decken Sie 3M Tegaderm Alginate Ag mit einem nicht okklusiven Sekundärverband ab.



3M Tegaderm Alginate Ag kann bis zu 7 Tagen auf der Wunde verbleiben. Die Häufigkeit der Verbandwechsel ist vom Zustand der Wunde und von der Stärke der Exsudation abhängig. Der Verband lässt sich in einem Stück entfernen.
Eventuelle Faserreste können aus der Wunde gespült werden.

## Hinweise

- Bei allen infizierten Wunden ist ein umfassender Therapieplan unter ärztlicher Kontrolle erforderlich.

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Alginate Ag

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 90310 | 5 x 5 cm Kompresse | 10 | 6916906 |
| 90312 | 10 x 10 cm Kompresse | 10 | 6916912 |
| 90314 | 10 x 20 cm Kompresse | 10 | 6916935 |
| 90316 | 15 x 15 cm Kompresse | 10 | 6916941 |
| 90320 | 3 x 30 cm Tamponade | 10 | 6916958 |

3M Tegaderm Alginate Ag ist nicht apothekenpflichtig.

absorbierend
antimikrobiell



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Tegaderm™ Absorbent

## Transparenter Hydroaktivverband

## Produkt

3M Tegaderm Absorbent ist ein einzigartiger, patentierter Acrylverband mit Kleberand für die Versorgung schwach bis mäßig exsudierender Wunden. Das Acrylkissen absorbiert Wundexsudat, bleibt jedoch während seiner Tragedauer transparent und ermöglicht eine **kontrollierte Wundbeobachtung ohne Verbandwechsel**. Der Verband kann deutlich länger als 7 Tage auf der Wunde verbleiben.

- besondere Transparenz
- effiziente Absorption
- dünner und glatter Kleberand
- lange Tragedauer
- wirtschaftlich in der Anwendung

## Indikationen

**Schwach bis mäßig exsudierende, oberflächliche bis tiefe, akute wie chronische Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I Dekubitalulcera I Diabetisches Fußsyndrom I Verbrennungen 1. und 2. Grades I Spalthautentnahmestelle I postoperative Wunden I Abschürfungen

für eine



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



## Anwendung

Die Haut muss trocken und fettfrei sein. Entfernen Sie das Trägerpapier. Platzieren Sie den Verband im steilen Winkel zuerst mittig in der Analfalte.

Modellieren Sie den Verband von der Mitte nach außen an. Längeres Andrücken über ca. 15 Sekunden optimiert die Klebkraft.

Ziehen Sie den Applikationsrahmen flach nach außen ab und streichen Sie die Kleberänder abschließend an.

## Hinweise

- Zur Entfernung überdehnen Sie den transparenten Kleberand waagerecht zur Haut. Alternativ kann der Verband auch vorsichtig und flach abgezogen werden.
- Der Verband kann deutlich länger als 7 Tage auf der Wunde verbleiben. Ein Verbandwechsel wird empfohlen, wenn der Wundzustand einen Verbandwechsel erfordert oder der Verband sich löst.
- Die Acryl-Polymerauflage darf nicht zerschnitten werden.

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Absorbent

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Abmessung Wundauflage | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|---|
| 90800 | 7,6 x 9,5 cm, oval | 3,8 x 5,7 cm | 5 | 6916792 |
| 90801 | 11,1 x 12,7 cm, oval | 6 x 7,5 cm | 5 | 6916800 |
| 90802 | 14,9 x 15,2 cm, quadratisch | 10,1 x 10,1 cm | 5 | 6916823 |
| 90803 | 14,2 x 15,8 cm, oval | 8,5 x 10,7 cm | 5 | 6916817 |
| 90805 | 20,0 x 20,3 cm, quadratisch | 14,9 x 15 ,2 cm | 5 | 6916846 |
| 90807 | 16,8 x 19,0 cm, nierenförmig | 11,6 x 14,5 cm | 5 | 6916852 |

Transparenz & Absorption
lange Tragedauer



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Tegaderm™ Hydrocolloid / Hydrocolloid THIN

Hydrokolloidverbände

## Produkt

3M Tegaderm Hydrocolloid und 3M Tegaderm Hydrocolloid THIN sind die bewährten Hydrokolloidverbände der 3M – in vielen Größen und Formen für die idealfeuchte Versorgung schwach (3M Tegaderm Hydrocolloid Thin) bis mäßig (3M Tegaderm Hydrocolloid) exsudierender Wunden. Das Wundexsudat bildet mit dem Hydrokolloid ein feuchtes, zähflüssiges Gel, das ein heilungsförderndes, idealfeuchtes Wundmilieu gewährleistet. 3M Tegaderm Hydrocolloidverbände enthalten keine allergie-auslösenden Pektine oder Kolophonium.

- gutes Absorptionsvermögen
- sehr dünner und glatter Kleberand gegen vorzeitiges Aufrollen
- klebstofffreie Haltelaschen für perfektes Arbeiten auch mit Handschuhen
- spezielle Sakralform für besonders langen Halt auch bei stärkeren Scherkräften

## Indikationen

**Schwach bis mäßig exsudierende, oberflächliche bis tiefe Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I Dekubitalulcera I Diabetisches Fußsyndrom I Verbrennungen 1. und 2. Grades I Spalthautentnahmestelle I Abschürfungen

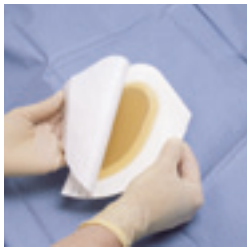


Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



## Anwendung



Die Haut muss trocken und fettfrei sein. Falten Sie den Verband in der Mitte, bevor Sie das Schutzpapier entfernen.

Platzieren Sie den Verband im steilen Winkel zuerst mittig in der Analfalte.

Modellieren Sie den Verband von der Mitte nach außen an und unterstützen Sie mit leichtem Druck die Klebkraft Richtung Anus. Vermeiden Sie dabei Falten und Spannung auf Hydrocolloid und Haut.

Ziehen Sie den Applikationsrahmen flach nach außen ab und streichen Sie die Kleberänder abschließend an.

## Kontraindikation

- nicht auf infizierten Wunden einsetzen

## Hinweise

- Die quadratischen Hydrokolloide ohne Kleberand sind individuell zuschneidbar.
- Bei den ovalen Formen sind die Trägerfolien nach Nummern abzuziehen, alle sonstigen Arbeitsschritte entsprechen der oben beschriebenen Sakralapplikation.
- Zur Entfernung überdehnen Sie den transparenten Kleberand waagerecht zur Haut. Alternativ kann der Verband auch vorsichtig und flach abgezogen werden.
- Ein Verbandwechsel wird empfohlen, wenn sich die Gelblase über die Wundgröße ausbreitet oder der Verband sich löst, spätestens jedoch nach 7 Tagen.

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Hydrocolloid

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Abmessung Wundauflage | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|---|
| 90001 | 10 x 12 cm, oval mit Kleberand | 7 x 9 cm | 5 | 6917366 |
| 90002 | 10 x 10 cm, quadratisch ohne Kleberand | 10 x 10 cm | 5 | 6917403 |
| 90003 | 13 x 15 cm, oval mit Kleberand | 10 x 12 cm | 5 | 6917372 |
| 90004 | 17 x 20 cm, oval mit Kleberand | 14 x 17 cm | 3 | 6917389 |
| 90005 | 15 x 15 cm, quadratisch ohne Kleberand | 15 x 15 cm | 3 | 6917426 |
| 90007 | 17,1 x 16,1 cm, nierenförmig mit Kleberand | 13,9 x 12,3 cm | 6 | 6917455 |

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Hydrocolloid THIN

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Abmessung Wundauflage | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|---|
| 90021 | 10 x 12 cm, oval mit Kleberand | 7 x 9 cm | 10 | 6917461 |
| 90022 | 10 x 10 cm, quadratisch ohne Kleberand | 10 x 10 cm | 5 | 6917509 |
| 90023 | 13 x 15 cm, oval mit Kleberand | 10 x 12 cm | 10 | 6917484 |
| 90024 | 17 x 20 cm, oval mit Kleberand | 14 x 17 cm | 6 | 6917490 |



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Tegaderm™ Hydrogel

Steriles Hydrogel

## Produkt

3M Tegaderm Hydrogel ist ein steriles, amorphes Hydrogel mit einem hohen Wassergehalt von über 90 Prozent. Seine Viskosität macht es zum ideal applizierbaren Produkt für trockene und belegte Wunden. 3M Tegaderm Hydrogel trägt durch Befeuchtung der Wunde zu einem idealfeuchten Wundmillieu bei und fördert so die Wundheilung und das Lösen von Belägen.

- enthält über 90 % Wasser, gewährleistet eine hohe Befeuchtung
- amorphe Struktur sorgt für einfache Applikation aus der Tube
- enthält keine Konservierungsstoffe
- auch als günstige Einzeltube erhältlich

## Indikationen

**Unterstützung des autolytischen Debridement bei Nekrosenbildung und Belägen bei trockenen bis schwach exsudierenden, oberflächlichen bis tiefen Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I Dekubitalulcera I Diabetisches Fußsyndrom I Strahlendermatitis I maligne Verletzungen der Haut I oberflächige Brandwunden I Abschürfungen I Wunden mit Schorf oder Belägen I Hautrisse



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



## Anwendung

Tragen Sie 3M Tegaderm Hydrogel 0,5 cm dick auf Wunde und Beläge auf und decken Sie die Wunde mit einem phasengerechten Sekundärverband ab.

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Hydrogel

| Artikel-Nr. | Menge je Tube | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 91110 | 15 g, Vorratspackung | 10 | 6917515 |
| 91110 - 1 | 15 g, Einzeltube | 1 | 6917521 |

# hohe Befeuchtung
## als Einzeltube erhältlich



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Wundfix Spray

## Transparenter Sprühverband

## Produkt

3M Wundfix Spray ist ein transparenter, wasserfester Sprühverband, der geschädigte Haut bis zu 48 Stunden vor Körperflüssigkeiten wie z. B. Wundexsudat schützt. Die alkoholfreie Rezeptur ermöglicht ein schmerzfreies Auftragen des Sprühfilms und ist nicht zytotoxisch.

- alkoholfrei
- brennt nicht – ermöglicht ein schmerzfreies Auftragen
- schützt bis zu 48 Stunden
- transparent und flexibel
- atmungsaktiv und wasserfest
- nicht zytotoxisch

## Indikationen

Saubere, trockene, oberflächlich geschädigte Haut I Behandlung von Mazeration

sicher
transparent s

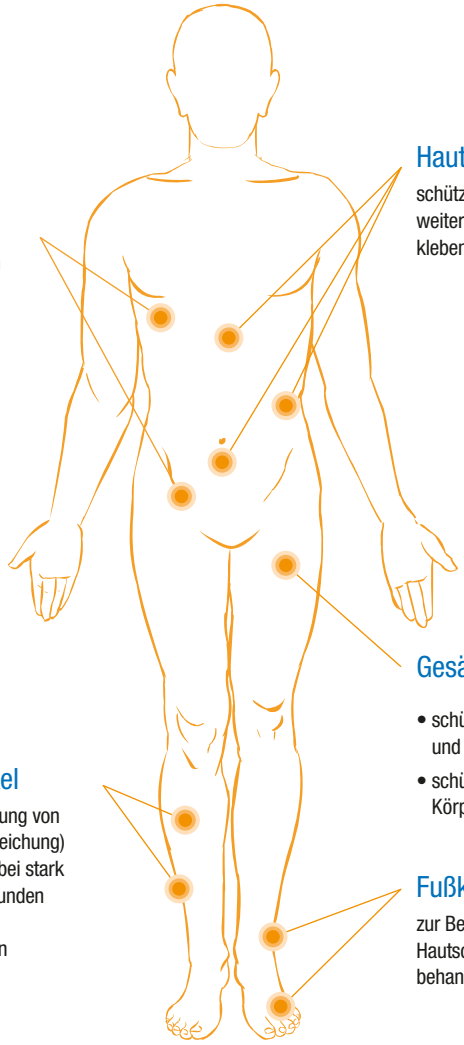


Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



## Anwendungsgebiete



### Brust / Leiste

schützt oberflächlich geschädigte Haut in Hautfalten

### Haut

schützt bereits geschädigte Haut vor weiterer Mazeration, kombinierbar mit klebenden Pflastern und Verbänden

### Gesäß / Oberschenkel

- schützt geschädigte Haut vor Reibung und Klebstoffen
- schützt geschädigte Haut vor Körperflüssigkeiten (Stuhl und Urin)

### Unterschenkel

kann zur Behandlung von Mazeration (Aufweichung) des Wundrandes bei stark exsudierenden Wunden z. B. Ulcus cruris verwendet werden

### Fußknöchel / Füße

zur Behandlung von kleineren, oberflächlichen Hautschädigungen – auch an schwierig zu behandelnden Stellen

## Kontraindikation

- nicht auf infizierten oder blutenden Wunden anwenden
- nicht bei Kindern unter 4 Wochen anwenden

## Bestellinformationen 3M™ Wundfix Spray

| Artikel-Nr. | Größe | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 3500D | 28 ml Sprayflasche | 1 | 6925727 |

Inhaltsstoffe: Hexamethyldisiloxane, Acrylat-Terpolymer, Poyphenylmethylsioxan

3M Wundfix Spray ist als Verbandstoff verordnungs- und erstattungsfähig.

chmerzfrei



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Tegaderm™ Film

## Transparentverband

## Produkt

3M Tegaderm Film Transparentverbände sind atmungsaktiv, bieten eine gute Wasserdampfdurchlässigkeit und sind undurchlässig für Mikroorganismen und Flüssigkeiten. Die Transparenz des Polyurethan-Filmes ermöglicht eine ständige Wundbeobachtung ohne Störung der Wundruhe. 3M Tegaderm Film ist erhältlich in vielen Größen zur sicheren und vielseitigen Abdeckung und Fixierung – und das seit über 25 Jahren.

- atmungsaktiv, wasser- und bakteriendicht
- praktischer Applikationsrahmen für einfaches Anmodellieren
- Sichtkontrolle von Haut und Wunden

## Indikationen

**Trockene, oberflächliche bis tiefe Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I Dekubitalulcera I Verbrennungen 1. und 2. Grades I Spalthautentnahmestellen I Platz- und Schürfwunden I Kathetereinstichstellen I Fixierung von Drainagen und Sonden



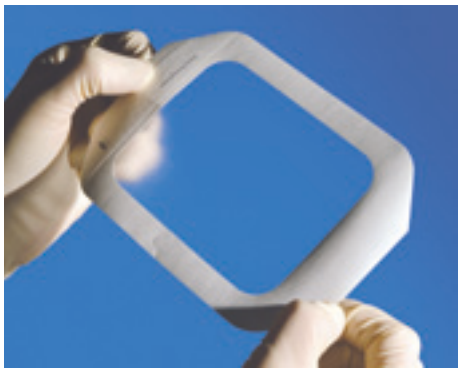
Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



## Anwendung

- Die Haut muss trocken und fettfrei sein.
- Entfernen Sie das Trägerpapier. Die Transparenz ermöglicht eine exakte Positionierung über der Wunde.
- Modellieren Sie den Verband von der Mitte nach außen an. Längeres Andrücken über ca. 15 Sekunden optimiert die Klebkraft.
- Ziehen Sie den Applikationsrahmen flach nach außen ab und streichen Sie den Verband abschließend an.



## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Film

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 1622NP | 4,4 x 4,4 cm | 5 | 6916993 |
| 1622W | 4,4 x 4,4 cm | 100 | 6917001 |
| 1624NP | 6 x 7 cm | 5 | 6917018 |
| 1624W | 6 x 7 cm | 100 | 6917024 |
| 1626NP | 10 x 12 cm | 5 | 6917030 |
| 1626W | 10 x 12 cm | 50 | 6917047 |
| 1627 | 10 x 25 cm | 20 | 6917053 |
| 1628 | 15 x 20 cm | 10 | 6917076 |
| 1629 | 20 x 30 cm | 10 | 6917082 |
| 1630NP | 10 x 11,5 cm, oval | 5 | 6917099 |
| 1630W | 10 x 11,5 cm, oval | 50 | 6917107 |

Der Klassiker seit 25 Jahren



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

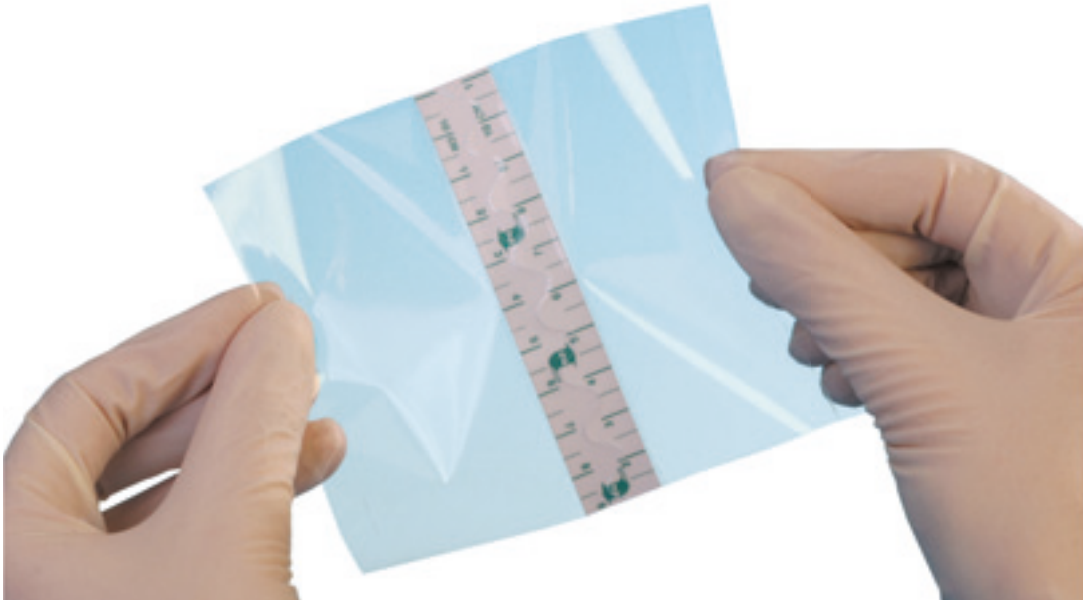


# 3M™ Tegaderm™ Roll

## Transparentverband von der Rolle

## Produkt

3M Tegaderm Roll ist ein unsteriler transparenter Fixierverband zum Abrollen und individuellen Zuschneiden. Die passgenaue Anwendung erlaubt ein flexibles und wirtschaftliches Verbandmanagement.
3M Tegaderm Roll eignet sich besonders dort als ergänzende Fixierung, wo ein glatter und dünner Verband sowie der Schutz vor Wasser und Verschmutzung von Vorteil sind.



- atmungsaktiv, wasser- und bakteriendicht
- individuell zuschneidbar
- geteilte und nummerierte Trägerfolien für eine einfache Applikation
- klebstofffreie Ränder für problemloses Arbeiten auch mit Handschuhen
- ist gut dehnbar und schenkt Bewegungsfreiheit ohne auf der Haut zu spannen

## Indikationen

**Als wasserfeste Fixierung von Primärverbänden bei unterschiedlichen Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I Dekubitalulcera I Diabetisches Fußsyndrom I Platz- und Schürfwunden I Fixierung von Drainagen und Sonden

**Schutzverband vor Reibung, Scherkräften und Flüssigkeitskontakt**



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

## Anwendung

Schneiden Sie die gewünschte Länge ab und entfernen Sie die Trägerfolie Nr. 1 (weiß).

Halten Sie den Verband an den klebstofffreien Rändern und modellieren Sie ihn an gewünschter Stelle an.

Entfernen Sie die beiden Trägerfolien Nr. 2 und drücken Sie den Verband für 15–20 Sekunden an.

## Hinweise

- Zur Entfernung ziehen Sie den Verband flach über die Haut ab oder heben die Haftung durch flache Überdehnung auf. Dabei sollte die Haut durch Andrücken unterstützt werden.
- Dieses ist kein steriles Produkt. Verwenden Sie Tegaderm Roll nicht auf verletzter Haut, offenen Wunden oder I.V.-Insertionsstellen.

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Roll

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 16002 | 5 cm x 10 m | 1 | 6917550 |
| 16004 | 10 cm x 10 m | 1 | 6917567 |
| 16004S | 10 cm x 2 m | 1 | 6917596 |
| 16006 | 15 cm x 10 m | 1 | 6917610 |

individuell und wirtschaftlich



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

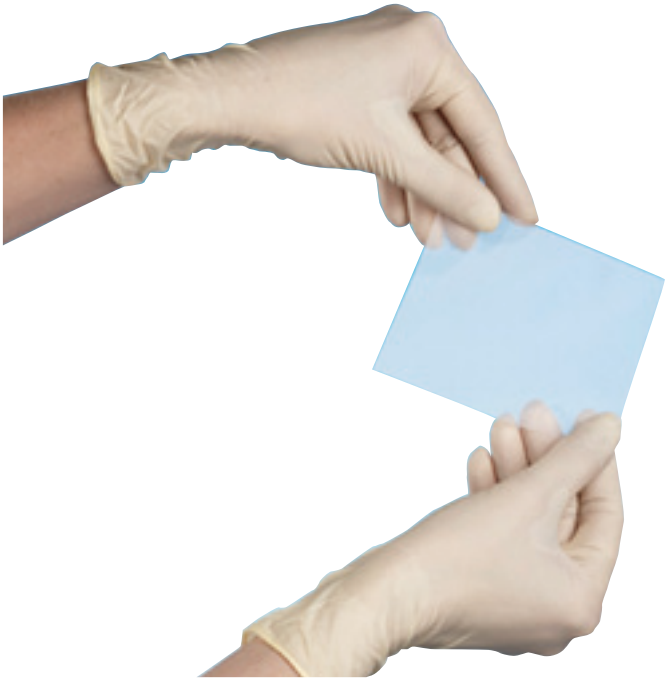


# 3M™ Tegaderm™ Contact

## Nichthaftende Wundauflage

## Produkt

3M Tegaderm Contact ist eine hypoallergene, nicht anhaftende und durchlässige Membran aus reinem Polyamid. Ihre glatte Struktur und hohe Durchlässigkeit macht sie zur idealen Wundschutz- und Transferauflage für alle besonders empfindlichen Wunden.



- mikroporös und durchlässig für Exsudat
- transparent unter Feuchtigkeit
- monofile, glatte Struktur verhindert ein Anhaften
- keinerlei Zusätze, 100 % hypoallergenes Polyamid

## Indikationen

**Oberflächliche bis tiefe Wunden:**
Verbrennungen 1. und 2. Grades I Spalthautentnahmestelle I fixierte Hauttransplantate I sauber verschlossene chirurgische Inzissionen I Schürfwunden I traumatische und chronische Wunden I dermatologische Läsionen

nicht

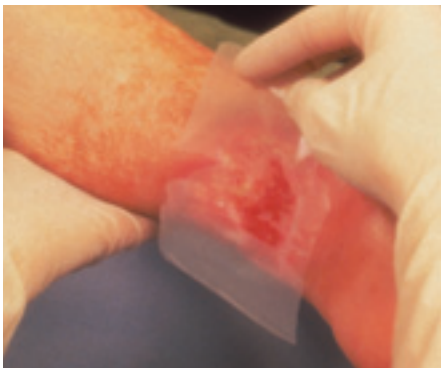


Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

## Anwendung

- Legen Sie 3M Tegaderm Contact zwischen Wunde und abdeckende Verbände. Die Ränder der Wundauflage sollen die Wunde dabei etwas überlappen.
- Bei Kontakt mit Flüssigkeit wird 3M Tegaderm Contact transparent.
- Befeuchten Sie bei wenig exsudierenden Wunden 3M Tegaderm Contact mit steriler Kochsalzlösung (z. B. Freka Drainjet®), bevor Sie es entfernen.
- 3M Tegaderm Contact kann bis zu 7 Tagen auf der Wunde bleiben.



## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Contact

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 5642 | 7,5 x 10 cm | 10 | 6916964 |
| 5643 | 7,5 x 20 cm | 10 | 6916970 |
| 5644 | 20 x 25 cm | 5 | 6916987 |



# Schutz der Wunde anhaftend



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

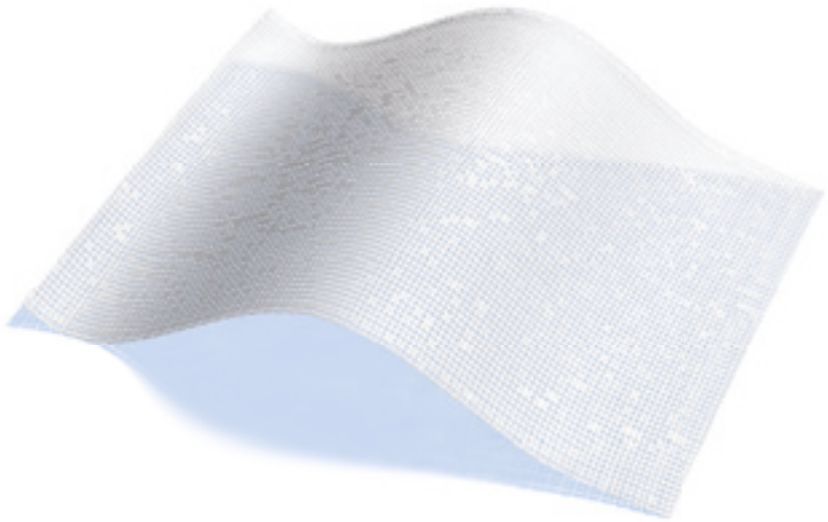


# 3M™ Tegaderm™ Matrix

## Matrix-Verband mit PHI™

## Produkt

3M Tegaderm Matrix mit PHI kommt als primäre Wundauflage bei allen chronischen Wunden zum Einsatz, die trotz adäquater Versorgung nicht oder verzögert heilen und einer zielgerichteten Aktivierung bedürfen. Das anschmiegsame Acetat-Trägernetz ist mit einer speziellen Mischung gepufferter Spurenelemente (PHI™ = polyhydrierte Ionogene) beschichtet, die effektiv gegen Proteasenungleichgewichte und Milieuverschiebungen in der Wunde wirken.



## Unterstützt die schnellere Heilung chronischer Wunden

- normalisiert das Mikromilieu der Wunde
- reguliert die MMPs (Matrix-Metalloproteinasen)
- erleichtert die Reepithelisierung

## Indikationen

**Chronische, nicht infizierte Wunden mit verzögerter Heilung und Wunden bei denen ein beschleunigter und einfacher Heilungsprozess angestrebt wird, z. B. oberflächige bis tiefe Wunden:**
Ulcus cruris verschiedener Genese, z. B. venös, arteriell, mixtum I Dekubitalulcera I Diabetisches Fußsyndrom I Verbrennungen 1. und 2. Grades I postoperative oder traumatische Wunden

Aktivierung



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

## Anwendung

- Reinigen Sie zunächst die Wunde gemäß Ihres Behandlungsstandards.
- Legen Sie 3M Tegaderm Matrix auf die Wunde auf. Die Auflage kann vorher passend zugeschnitten oder gefaltet werden. Eine Überlappung der Wundränder hat keine schädigende Wirkung auf die Haut. Für die Entfaltung der maximalen Wirkung sollte 3M Tegaderm Matrix immer in direktem Kontakt mit der Wunde stehen.
- Fixieren Sie 3M Tegaderm Matrix mit einem passenden Sekundärverband, der ein idealfeuchtes Wundmilieu gewährleistet.

## Hinweise

3M Tegaderm Matrix sollte bei jedem Verbandwechsel erneuert werden. Häufigere Wechsel intensivieren die Wirkung, weshalb ein Intervall von 1–3 Tagen empfohlen wird.

## Bestellinformationen 3M™ Tegaderm™ Matrix

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 90900 | 5 x 6 cm | 10 | 6917538 |
| 90901 | 8 x 10 cm | 5 | 6917544 |







Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Coban™ 2-Lagen/3M™ Coban™ 2 Lite

## Kompressionssysteme

## Produkt

Die einzigartigen, latexfreien 3M Coban 2-Kompressionssysteme ermöglichen die therapeutische Kompression – einfach, effektiv und komfortabel. Die weiche, atmungsaktive Komfortlage ist angenehm polsternd und rutscht nicht auf der Haut. Die selbsthaftende Coban-Kurzzugbinde wird in Volldehnung über der Komfortlage angelegt und sorgt für eine wirksame und anhaltende Kompression bis zu 7 Tagen.

- dünnes Profil ermöglicht das Tragen der eigenen, normalen Schuhe
- rutschfester Halt durch einzigartige 3M Kohäsivtechnologie
- fördert die Mobilität und Akzeptanz des Patienten
- verkürzte Applikationszeit in nur 2 Schritten
- gleichmäßige Kompression bis zu 7 Tagen

## Indikationen

**3M Coban 2-Lagen – für normalen Druck:** Ideal für die Mehrheit der Patienten (ABPI > 0,8) mit venösen Unterschenkelgeschwüren, Lymphödemen und anderen Krankheitsbildern, bei denen eine Kompressionstherapie angezeigt ist.

**3M Coban 2 Lite – für reduzierten Druck:** Komfortable Lösung für Patienten, die eine Kompressionstherapie nur bedingt tolerieren, einschließlich jener mit einem ABPI ≥ 0,5, die höhere Drücke als unangenehm empfinden, die erstmals mit einer Kompressionstherapie beginnen, die sich wenig bewegen.



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

## Anwendung

Legen Sie die Komfortlage beginnend am Zehengrundgelenk mit der Schaumstoffseite zur Haut an. Wickeln Sie die Binde zirkulär mit wenig Überlappung (einlagig) bis unterhalb des Fibulaköpfchens an. Hierbei kann die Fersenunterseite ausgelassen werden.

Legen Sie die Kompressionbinde unter maximaler Dehnung und halb überlappend (zweilagig) an. Weiterführende Informationen und Anlagetechnik entnehmen Sie bitte dem Beipackzettel oder der gesonderten Prospektinformation.

## Bestellinformationen 3M™ Coban™ 2-Lagen / 3M™ Coban™ 2 Lite

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 2094<br>(3M Coban 2-Lagen) | 1 Rolle Schaumstoffbinde 10 cm x 2,7 m (ohne Dehnung)<br>1 Rolle Kurzzugbinde 10 cm x 4,7 m (volle Dehnung) | 1 System<br>(mit 2 Rollen) | 6916786 |
| 2794E<br>(3M Coban 2 Lite) | 1 Rolle Schaumstoffbinde 10 cm x 2,7 m (ohne Dehnung)<br>1 Rolle Kurzzugbinde 10 cm x 4,7 m (volle Dehnung) | 1 System<br>(mit 2 Rollen) | 6917627 |



einfach & schnell

rutschfest & dünn



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Cavilon™ Reizfreier Hautschutz

## Produkt

3M Cavilon Reizfreier Hautschutz schützt die Haut zuverlässig bis zu 72 Stunden vor Flüssigkeiten und Reizstoffen. Der klinisch geprüfte Hautschutz wird mittels Schaumstoffapplikator dünn als Flüssigkeit aufgetragen, trocknet schnell und hinterlässt einen hauchdünnen, atmungsaktiven Acrylat-Terpolymerfilm.

3M Cavilon Reizfreier Hautschutz ist ideal für die Stomatherapie und Inkontinenzbehandlung geeignet.

- schützt zuverlässig bis zu 72 Stunden
- alkoholfrei, brennt nicht – auch auf schon gereizter Haut
- transparent und hauchdünn
- nicht zytotoxisch
- hypoallergen und atmungsaktiv

## Indikationen

Schutz von intakter, gereizte und geschädigte Haut vor allen Flüssigkeiten und Reizstoffen (Stuhl, Urin, Trachealsekret, Klebstoffe) und Schutz vor Reibung

lang an



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

## Anwendung

- Reinigen und trocknen Sie die Haut.
- Tragen Sie 3M Cavilon Reizfreier Hautschutz gleichmäßig und einschichtig auf. Lassen Sie den Film 30–60 Sekunden trocknen.
- Erneuern Sie 3M Cavilon Reizfreier Hautschutz alle 2–3 Tage bzw. bei jedem Verbandwechsel.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig Cremes oder ähnliche Substanzen – diese lösen den Schutzfilm auf.
- 3M Cavilon Reizfreier Hautschutz eignet sich auch hervorragend unter klebenden Verbänden.

## Kontraindikation

- nicht auf infizierter Haut (z. B. Mykose) verwenden
- nicht unter EKG-Elektroden

## Bestellinformationen 3M™ Cavilon™ Reizfreier Hautschutz

| Artikel-Nr. | Größe | Stück/Packung | PZN | Hilfsmittel-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| 3343E | 1 ml Schaumstoffapplikator | 25 | 6916734 | 29.26.10.2013 |
| 3343E/10 | 1 ml Schaumstoffapplikator | 10 | 6916711 | 29.26.10.2013 |
| 3345E | 3 ml Schaumstoffapplikator | 25 | 6916740 | 29.26.10.2013 |
| 3346E | 28 ml Sprayflasche | 12 | 6916763 | 29.26.10.2014 |
| 3343P | 1 ml Schaumstoffapplikator, Praxispackung | 5 | 6916728 | 29.26.10.2013 |
| 3346P | 28 ml Sprayflasche, Praxispackung | 1 | 6916757 | 29.26.10.2014 |

Inhaltsstoffe: Hexamethyldisiloxane, Polyphenylmethylsiloxane, Isooctan, Acrylat-Terpolymer



Reizfreier Hautschutz haltend



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info



# 3M™ Cavilon™ Langzeit-Hautschutz-Creme

## Produkt

3M Cavilon Langzeit-Hautschutz-Creme bietet einen einzigartigen, lang anhaltenden Schutz vor Körperflüssigkeiten (z. B. bei Inkontinenz) und spendet der Haut gleichzeitig Feuchtigkeit.
Die enthaltenen Pflegesubstanzen sorgen zudem für eine weiche, glatte und geschmeidige Haut.

- zuverlässig wirksam gegen Nässe und Reizstoffe durch einzigartige, patentierte Acrylat-Terpolymer-Barriere
- wasserfest & atmungsaktiv
- bis zu 24-Stunden wirksam
- feuchtigkeitsspendend

## Indikationen

**Pflege und Schutz gesunder und gefährdeter Haut vor Schäden, die durch Inkontinenz verursacht werden:**
spendet sehr trockener Haut Feuchtigkeit I bietet lang anhaltenden Schutz

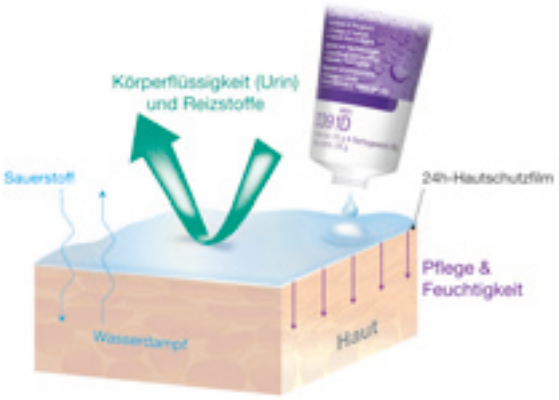


Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

## Anwendung

- 3M Cavilon Langzeit-Hautschutz-Creme ist besonders ergiebig. Daher genügt schon eine kleine Menge um die Haut zu schützen.
- Tragen Sie die Creme auf die saubere und trockene Haut auf und massieren Sie diese sanft ein.
- Die Creme sollte einmal täglich bzw. nach 3-maligem Waschen erneuert werden.




## Hinweise

- die Creme beeinträchtigt nicht die Haftfähigkeit von Heftpflastern oder adhäsiven Wundverbänden
- erhält die Aufnahmefähigkeit von Inkontinenzmitteln, da sie die Poren nicht verstopft

## Bestellinformationen 3M™ Cavilon™ Langzeit-Hautschutz-Creme

| Artikel-Nr. | Größe | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 3392S | 2 g Beutel | 20 Beutel | 6916680 |
| 3391D | 28 g Tube | 1 Tube | 6916697 |
| 3392E | 92 g Tube | 1 Tube | 6916705 |

Inhaltsstoffe: Wasser (Aqua), Diisooctyladipat, Cocos Nucifera (Kokosnussöl), PPG-15-Stearylether, Dipropylenglykol, Isopropylpalmitat, Mineralöl (Paraffinum liquidum), Ethylen/Acrylsäure-Kopolymer, Akrylat-Terpolymer, Paraffin, Dimethicon, Magnesiumsulfat, Propylenglykol, Fragance (Parfüm), Diazolidinyl-Harnstoff, Methylparaben, Propylparaben

Der Schutz
für Ihre Haut





Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

FRESENIUS KABI

# Freka Drainjet®

## Isotonische Kochsalzlösung

## Produkt

Freka Drainjet® Isotonische Kochsalzlösung ist eine plasmaisotone Spüllösung zur internen und externen Anwendung.

- reinigt Wunden
- befeuchtet Tücher und Verbände
- spült Fisteln und Drainagen
- zur postoperativen Blasenspülung bei allen urologischen Eingriffen

## Indikationen

**Freka Drainjet® Isotonische Kochsalzlösung:**
Wundbehandlung I Befeuchten von Tüchern und Verbänden I Spülung von Fisteln und Drainagen I Perfusion des extracorporalen Systems bei der Hämodialyse I postoperative Blasenspülung bei allen urologischen Eingriffen I Spülungen im Magen-Darmtrakt



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

## Anwendung

- Bei Einsatz zur Wundreinigung / Wundspülung erfolgt die Anwendung direkt auf der Wunde.
- Die Befeuchtung von Wundverbänden erleichtert den Verbandwechsel.

## Hinweis

- nicht zur Infusion und Injektion bestimmt
- Faltenbalgflasche zum einmaligen Gebrauch

## Bestellinformationen Freka Drainjet®

| Artikel-Nr. | Artikelbezeichnung | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 1313044 | Freka Drainjet® Isotonische Kochsalzlösung | 10 x 60 ml | 3031679 |
| 1313124 | Freka Drainjet® Isotonische Kochsalzlösung | 10 x 120 ml | 7628902 |

Freka Drainjet® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Fresenius Kabi Deutschland GmbH

interne & externe Anwendung





Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

FRESENIUS KABI

# Lavasorb®

## Wundspüllösung

## Produkt

Lavasorb® ist eine gebrauchsfertige Wundspüllösung zur lokalen Anwendung, die Polyhexanid und Macrocol enthält:

- Polyhexanid als Konservierungsmittel verhindert das Wachstum von Bakterien und Pilzen in der Lösung sowie im Wundverband
- Macrogol dient zur Optimierung der Befeuchtung der Wundoberfläche durch Reduzierung der Oberflächenspannung
- Lavasorb® enthält kein Iod, Quecksilber, PVP oder Aldehyd

- bewährt
- effizient
- gut verträglich

## Indikationen

Wundreinigung und Lösen von Fibrinbelägen und Verbandresten | Befeuchten des Wundverbandes und Feuchthalten der Wunde | Abschirmung der Wunde gegen Mikroorganismen aus der Umwelt und Reduktion des Infektionsrisikos | Etablierung eines heilungsfördernden Milieus im Wundbereich | Wundspülungen bei chirurgischen Eingriffen

**Vorsicht.** Lavasorb® Wundspüllösung ist nicht zur intravenösen Infusion bestimmt. Lavasorb® darf nicht angewendet werden: Im Fall einer Überempfindlichkeit gegenüber einem der Bestandteile von Lavasorb® oder wenn die Lösung nicht klar und / oder das Behältnis beschädigt ist. **Gefahren / Erste-Hilfe-Maßnahmen:** Schädlich bei Verschlucken. Verschlucken: Den Mund mit Wasser spülen. Wenn mehr als 20 ml verschluckt wurden, Erbrechen herbeiführen. Einen Arzt zu Rate ziehen. **Weitere Hinweise für Ärzte und medizinisches Personal:** Lavasorb® darf nicht angewendet werden: In den Augen sowie im Innen- und Mittelohr. Im gesamten Bereich des zentralen Nervensystems und der Meningen, die intralumbale Anwendung eingeschlossen. Zur intraperitonealen Lavage. Bei einem Risiko einer druckinduzierten Absorption (z. B. Druckspülung des Markraums). Bei aseptischen Gelenkoperationen (Gefahr der Knorpelschädigung!).



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

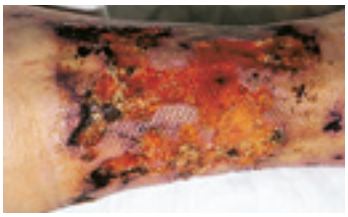
zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

## Anwendung

- Wundreinigung
  Lösen von Belägen auf der Wunde durch Auflegen von getränkten Kompressen für 10 bis 15 Minuten. Reinigung der Wunde erfolgt mit befeuchteter Kompresse oder Tupfer.
- Wundspülung
  Eröffnete Abszesse und Phlegmonen regelmäßig spülen.
- Verbandwechsel
  Intensive Befeuchtung des Verbandes erleichtert den Verbandwechsel.
- Wundabdeckung
  Lavasorb®-durchtränkte Longuetten oder Kompressen auf die Wunde auflegen.

Lavasorb® ist kompatibel mit Systemen für die Vakuumversiegelung.

Behandlung Ulcus cruris



## Hinweis

- Aufbrauchfrist nach dem ersten Öffnen der Flasche: 6 Wochen

## Bestellinformationen Lavasorb®

| Artikel-Nr. | Artikelbezeichnung | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| HSS1562S | Lavasorb® | 1 x 250 ml | 1341743 |
| HSS1565 | Lavasorb® | 20 x 250 ml | 4446276 |
| HSS156L | Lavasorb® | 9 x 1000 ml | 4446282 |

Lavasorb® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Fresenius Kabi Deutschland GmbH

effizient & gut verträglich

Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

# Bestellinformationen

## 3M™ Tegaderm™ Foam

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 90600 | 5 x 5 cm | 10 | 6917113 |
| 90601 | 10 x 10 cm | 10 | 6917159 |
| 90602 | 10 x 20 cm | 5 | 6917165 |
| 90603 | 20 x 20 cm | 5 | 6917171 |
| 90604 | 8,8 x 8,8 cm, geschlitzt mit Loch | 10 | 6917136 |
| 90605 | 10 x 60 cm, gerollt | 1 Rolle | 6917194 |

## 3M™ Tegaderm™ Foam Adhesive

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Abmessung Wundauflage | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|---|
| 90610 | 8,8 x 8,8 cm, quadratisch | 5 x 5 cm | 10 | 6917320 |
| 90611 | 10 x 11 cm, oval | 6 x 7,6 cm | 10 | 6917231 |
| 90612 | 14,3 x 14,3 cm, quadratisch | 10 x 10 cm | 10 | 6917337 |
| 90613 | 14,3 x 15,6 cm, oval | 10 x 11 cm | 5 | 6917308 |
| 90614 | 6,9 x 7,6 cm, oval | 3,1 x 3,8 cm | 10 | 6917219 |
| 90615 | 6,9 x 6,9 cm, Kleeblatt-Form mit Vlieskleberand | 2,5 x 2,5 cm | 10 | 6917202 |
| 90616 | 19 x 22,2 cm, oval | 14 x 17,1 cm | 5 | 6917314 |
| 90619 | 13,9 x 13,9 cm, rund | 7,6 x 7,6 cm | 5 | 6917343 |

## NEU! 3M™ Tegaderm™ Superabsorber

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Abmessung Wundauflage | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|---|
| 90701FK | 10 x 10 cm | 8 x 7 cm | 10 | 9771331 |
| 90702FK | 10 x 20 cm | 8 x 17 cm | 10 | 9771348 |
| 90703FK | 20 x 20 cm | 16 x 17 cm | 10 | 9771354 |
| 90704FK | 20 x 30 cm | 16 x 27 cm | 10 | 9771360 |

## 3M™ Tegaderm™ Alginate

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 90110 | 5 x 5 cm Kompresse | 10 | 6916875 |
| 90112 | 10 x 10 cm Kompresse | 10 | 6916881 |
| 90114 | 10 x 20 cm Kompresse | 5 | 6916898 |
| 90120 | 30,4 x 2 cm Tamponade | 5 | 6916869 |

## 3M™ Tegaderm™ Alginate Ag

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 90310 | 5 x 5 cm Kompresse | 10 | 6916906 |
| 90312 | 10 x 10 cm Kompresse | 10 | 6916912 |
| 90314 | 10 x 20 cm Kompresse | 10 | 6916935 |
| 90316 | 15 x 15 cm Kompresse | 10 | 6916941 |
| 90320 | 3 x 30 cm Tamponade | 10 | 6916958 |

## 3M™ Tegaderm™ Absorbent

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Abmessung Wundauflage | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|---|
| 90800 | 7,6 x 9,5 cm, oval | 3,8 x 5,7 cm | 5 | 6916792 |
| 90801 | 11,1 x 12,7 cm, oval | 6 x 7,5 cm | 5 | 6916800 |
| 90802 | 14,9 x 15,2 cm, quadratisch | 10,1 x 10,1 cm | 5 | 6916823 |
| 90803 | 14,2 x 15,8 cm, oval | 8,5 x 10,7 cm | 5 | 6916817 |
| 90805 | 20,0 x 20,3 cm, quadratisch | 14,9 x 15 ,2 cm | 5 | 6916846 |
| 90807 | 16,8 x 19,0 cm, nierenförmig | 11,6 x 14,5 cm | 5 | 6916852 |

## 3M™ Tegaderm™ Hydrocolloid

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Abmessung Wundauflage | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|---|
| 90001 | 10 x 12 cm, oval mit Kleberand | 7 x 9 cm | 5 | 6917366 |
| 90002 | 10 x 10 cm, quadratisch ohne Kleberand | 10 x 10 cm | 5 | 6917403 |
| 90003 | 13 x 15 cm, oval mit Kleberand | 10 x 12 cm | 5 | 6917372 |
| 90004 | 17 x 20 cm, oval mit Kleberand | 14 x 17 cm | 3 | 6917389 |
| 90005 | 15 x 15 cm, quadratisch ohne Kleberand | 15 x 15 cm | 3 | 6917426 |
| 90007 | 17,1 x 16,1 cm, nierenförmig mit Kleberand | 13,9 x 12,3 cm | 6 | 6917455 |

## 3M™ Tegaderm™ Hydrocolloid THIN

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Abmessung Wundauflage | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|---|
| 90021 | 10 x 12 cm, oval mit Kleberand | 7 x 9 cm | 10 | 6917461 |
| 90022 | 10 x 10 cm, quadratisch ohne Kleberand | 10 x 10 cm | 5 | 6917509 |
| 90023 | 13 x 15 cm, oval mit Kleberand | 10 x 12 cm | 10 | 6917484 |
| 90024 | 17 x 20 cm, oval mit Kleberand | 14 x 17 cm | 6 | 6917490 |

## 3M™ Tegaderm™ Hydrogel

| Artikel-Nr. | Menge je Tube | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 91110 | 15 g, Vorratspackung | 10 | 6917515 |
| 91110 - 1 | 15 g, Einzeltube | 1 | 6917521 |



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

## 3M™ Wundfix Spray

| Artikel-Nr. | Größe | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 3500D | 28 ml Sprayflasche | 1 | 6925727 |

## 3M™ Tegaderm™ Film

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 1622NP | 4,4 x 4,4 cm | 5 | 6916993 |
| 1622W | 4,4 x 4,4 cm | 100 | 6917001 |
| 1624NP | 6 x 7 cm | 5 | 6917018 |
| 1624W | 6 x 7 cm | 100 | 6917024 |
| 1626NP | 10 x 12 cm | 5 | 6917030 |
| 1626W | 10 x 12 cm | 50 | 6917047 |
| 1627 | 10 x 25 cm | 20 | 6917053 |
| 1628 | 15 x 20 cm | 10 | 6917076 |
| 1629 | 20 x 30 cm | 10 | 6917082 |
| 1630NP | 10 x 11,5 cm, oval | 5 | 6917099 |
| 1630W | 10 x 11,5 cm, oval | 50 | 6917107 |

## 3M™ Tegaderm™ Roll

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 16002 | 5 cm x 10 m | 1 | 6917550 |
| 16004 | 10 cm x 10 m | 1 | 6917567 |
| 16004S | 10 cm x 2 m | 1 | 6917596 |
| 16006 | 15 cm x 10 m | 1 | 6917610 |

## 3M™ Tegaderm™ Contact

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 5642 | 7,5 x 10 cm | 10 | 6916964 |
| 5643 | 7,5 x 20 cm | 10 | 6916970 |
| 5644 | 20 x 25 cm | 5 | 6916987 |

## 3M™ Tegaderm™ Matrix

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 90900 | 5 x 6 cm | 10 | 6917538 |
| 90901 | 8 x 10 cm | 5 | 6917544 |

## 3M™ Coban™ 2-Lagen / 3M™ Coban™ 2 Lite

| Artikel-Nr. | Abmessung Verband | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 2094<br>(3M Coban 2-Lagen) | 1 Rolle Schaumstoffbinde 10 cm x 2,7 m (ohne Dehnung)<br>1 Rolle Kurzzugbinde 10 cm x 4,7 m (volle Dehnung) | 1 System<br>(mit 2 Rollen) | 6916786 |
| 2794E<br>(3M Coban 2 Lite) | 1 Rolle Schaumstoffbinde 10 cm x 2,7 m (ohne Dehnung)<br>1 Rolle Kurzzugbinde 10 cm x 4,7 m (volle Dehnung) | 1 System<br>(mit 2 Rollen) | 6917627 |

## 3M™ Cavilon™ Reizfreier Hautschutz

| Artikel-Nr. | Größe | Stück/Packung | PZN | Hilfsmittel-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| 3343E | 1 ml Schaumstoffapplikator | 25 | 6916734 | 29.26.10.2013 |
| 3343E/10 | 1 ml Schaumstoffapplikator | 10 | 6916711 | 29.26.10.2013 |
| 3345E | 3 ml Schaumstoffapplikator | 25 | 6916740 | 29.26.10.2013 |
| 3346E | 28 ml Sprayflasche | 12 | 6916763 | 29.26.10.2014 |
| 3343P | 1 ml Schaumstoffapplikator, Praxispackung | 5 | 6916728 | 29.26.10.2013 |
| 3346P | 28 ml Sprayflasche, Praxispackung | 1 | 6916757 | 29.26.10.2014 |

## 3M™ Cavilon™ Langzeit-Hautschutz-Creme

| Artikel-Nr. | Größe | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 3392S | 2 g Beutel | 20 Beutel | 6916680 |
| 3391D | 28 g Tube | 1 Tube | 6916697 |
| 3392E | 92 g Tube | 1 Tube | 6916705 |

## Fresenius Kabi Freka Drainjet®

| Artikel-Nr. | Artikelbezeichnung | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| 1313044 | Freka Drainjet® Isotonische Kochsalzlösung | 10 x 60 ml | 3031679 |
| 1313124 | Freka Drainjet® Isotonische Kochsalzlösung | 10 x 120 ml | 7628902 |

## Fresenius Kabi Lavasorb®

| Artikel-Nr. | Artikelbezeichnung | Stück/Packung | PZN |
|---|---|---|---|
| HSS1562S | Lavasorb® | 1 x 250 ml | 1341743 |
| HSS1565 | Lavasorb® | 20 x 250 ml | 4446276 |
| HSS156L | Lavasorb® | 9 x 1000 ml | 4446282 |



Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013

zur Verfügung gestellt von Gebrauchs.info

Vertrieb 3M Artikel durch:

**Fresenius Kabi Deutschland GmbH**
Kundenberatung
61346 Bad Homburg
Tel: 0 61 72/6 86 - 82 00
Fax: 0 61 72/6 86 - 82 39
kundenberatung@fresenius-kabi.de
www.fresenius-kabi.de

Diese Broschüre bitte nach Gebrauch recyceln.

3M, Cavilon, Coban und Tegaderm sind eingetragene Warenzeichen der Firma 3M.
Lavasorb und Freka Drainjet sind eingetragene Warenzeichen der Firma Fresenius Kabi Deutschland GmbH

© 3M 2012. All rights reserved.
7308821/5 SS/VM 11/12

**3M Medica**
**Zweigniederlassung der**
**3M Deutschland GmbH**
Hammfelddamm 11
41453 Neuss

Aktualisierungsstand Gebrauchs.info März 2013